

# Пробило годину і вразив мене...

Райнер Марія Рільке

Пробило годину і вразив мене  
ясний металевий удар.  
Стенувшись, відчув я: мій розум збагне  
пластичного дня весь чар.

Ніщо не звершиться, докіль не знайду  
речам всім вислів і чин.  
Мій зір вже дозрів,— як свою молоду,  
обійме річ бажану він.

Ніщо не мале тут — змалюю я все  
великим на тлі золотім.  
Може, душу чиюсь мій порив піднесе  
вгору над долом земним...

1899

Перекладач: Микола Бажан